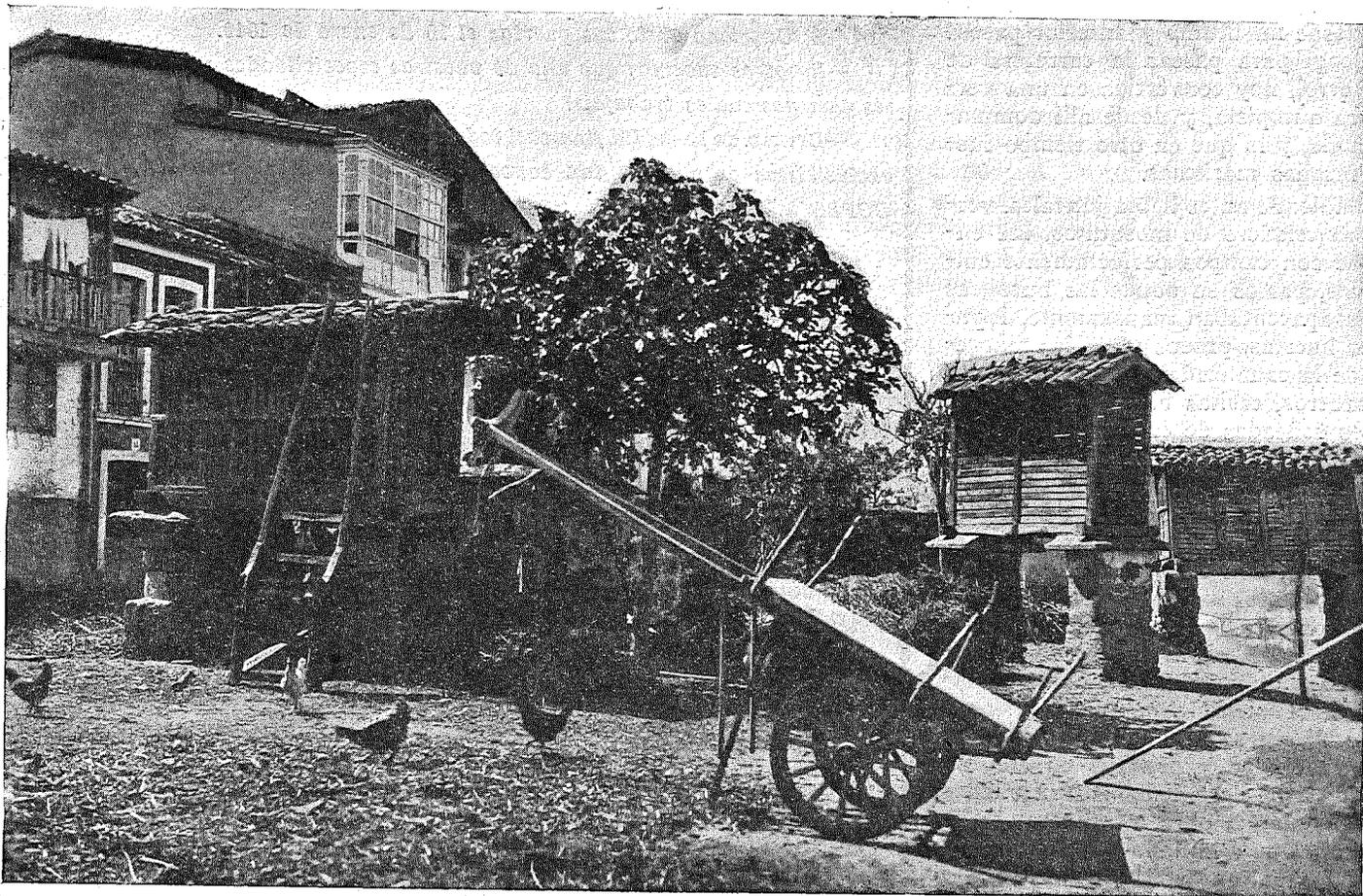


# EL ECO DE LAS Mariñas

AÑO I

BETANZOS, 1.º de Abril de 1956

NUM. 4



La Galicia de hórreo y carro se muestra plena de paz y soleada presencia. Es la hora décima de la mañana y los balcones y galerías desperezan sus balaustres y cristales. Bajo la sombra de la higuera duerme, plácido, el silencio que a la orilla soleada de los hórreos se convierte en rumor de aguas en sinuoso lecho

## ESTAMPAS BETANCEIRAS

### FERNÁN PEREZ DE ANDRADE "O BOO"

Na rispida altivez da Leboreiro  
--atalaia do seo brigantiño--,  
cal águia caudal, fixo alí niño  
este esgrevio e famoso cabaleiro.

Mariñán exemplar, sempre o primeiro  
na protección e escora do viciño;  
sempre a verba amorosa e de aloumiño;  
sempre o recto orientar do conseceiro.

Nas loitas pol-a pose do meu pobo,  
puxo ó noso servizo peito ardente  
e a braveza sen par d'un fero lobo.

Por iso d'aquel burgo a nobre xente  
--humilde ou potentado, vello ou novo--  
honrará a súa memoria eternamente.

FRANCISCO VALES VILLAMARIN.  
(De la Real Academia Gallega).

### En este número

ESTAMPAS BRIGANTINAS, por Francisco Vales Villamarín.

SECCION MEDICA, por el Dr. Gundín Hurtado.

GUIA HUMORISTICA DE BETANZOS, por Francisco-Carlos Seijo.

DE SOCIEDAD.

NOTAS DE LUTO.

DE CULTO.

PAGINAS COMERCIALES

¿PETROLEO EN EL RIO MANDEO?, por Antonino Vázquez Bonome.

INFORMACION COMARCAL.

PESADILLA, por Julio Cuns.

LOS INDUSTRIALES OPINAN.

BETANZOS EN LA QUINCENA.

LA S. A. L. M. O., HABLA PARA EL ECO.

# Pesadilla

Por JULIO CUNS.

Hace unos días, aprovechando que las tardes son ya largas y con el objeto de desentumecer los músculos, estirar las piernas y oxigenarme los pulmones, me decidí a dar un paseo por los alrededores. Como llevo una vida sedentaria, no moviéndome más que lo indispensable, me encontré con un sinfín de novedades. ¡Cuánto progresó nuestro pueblo desde mi último y anterior paseo!

Escogí para pasear la carretera de El Ferrol, hoy convertida en una verdadera autopista, y desde allí dominaba la ría, y lo que en otro tiempo fueron insanas marismas.

Allá donde antes había juncales, verdadero criadero de mosquitos, me encontré con campos perfectamente cultivados, pastos en donde las bucólicas vacas apacentaban mansamente, lupulares, huertas, prados y, en las márgenes de la canalizada ría, factorías, embarcaderos, casitas blancas, quintas de recreo rodeadas de encantadores jardines.

Subiendo y bajando por las placenteras aguas, embarcaciones de un respetable tonelaje, que venían vacías y marchaban con sus enormes vientres repletos de los más variados productos de la comarca.

Fábricas de aprovechamientos agrícolas, altas chimeneas, hombres trabajando febrilmente...

Yo miraba atónito aquel progreso de nuestra ciudad y pensaba en la gran cantidad de problemas solucionados por tan magna obra, no reparando en un señor que a mi lado estaba contemplando, igual que yo, todo aquello. Me di cuenta de su presencia al oír unos profundos suspiros y casi un sollozo que aquel buen hombre esbozaba.

—Señor, ¿le ocurre algo malo? —pregunté.

—¡Ay! y tan malo... —gimió, más que contestó.

—Lo siento. Si en algo puedo serle útil...

—Esto no lo puede remediar ya nadie.

Y señalándome la extensa zona de la ría, prosiguió:

—¡Qué hermoso era antes todo esto! ¡Cómo lo estropearon! En otros tiempos al subir la marea el agua cubría toda esa llanura y en aquellos momentos rivalizaba lo que hoy vemos con el más encantador de los lagos suizos; al bajar las aguas, dejaban al descubierto los juncales verdes y no esos descarnados murallones entre los que la encajonaron... ¡Oh! ¡Y el aroma de las plantas, de las flores, de la brisa marinera, empañado ahora por el pestilente olor que despiden esas chimeneas...!

—Señor, no creo que haya razón para quejarse de esa forma. Esto significa una gran fuente de ingresos para Betanzos y su comarca, el aprovechamiento de tierras antes improductivas, el

## INTERVIU AL INDUSTRIAL

### Al habla con D. Salvador García

De todo Betanzos y la comarca mariñana es conocido el prestigioso establecimiento brigantino EL CAPRICHIO. Para informar a nuestros lectores de las ventajas que para el consumidor representa comprar en EL CAPRICHIO, nos hemos dirigido a D. Salvador García que, con suma amabilidad, como es en él habitual, nos fue respondiendo:

¿Antigüedad del establecimiento?

--El Capricho abrió sus puertas el 16 de enero de 1949.

--Nosotros sabemos que una de vuestras especialidades son las medias ¿quieres decirnos cuáles trabajáis?

--Dentro de la media fina casi toda la venta es de media nylon. De ellas somos exclusivistas de marcas tan conocidas e importantes como GAMA, JENNY, y COPELIA.

--¿La prenda de nylon es superior a la de otro tejido?

--En todos los sentidos. No sólo por la comodidad que representa sino también por su duración y calidad y, claro está, todas estas cualidades compensan su precio. Una clara muestra de lo que digo es la gran demanda de artículos de nylon que tenemos, tales como medias, calcetines de niño y caballero, camisas, prendas interiores, etc. etc.

--¿Cuales son a tu juicio las principales virtudes que se precisan para estar al frente de un establecimiento como este?

--Hombre, pues, esta es una pregunta un tanto difícil de responder. Yo creo que todos los industriales precisan de semejantes virtudes. Entre ellas enumeraría la amabilidad, temperamento tranquilo y, sobre todo, dar al cliente buenos artículos a precios lo más asequiblemente posible.

--Muy acertada tu respuesta, amigo Salvador, y toda vez que encuadra perfectamente con la pregunta y respuesta anterior ¿querrías decirnos a que atribuyes tú el éxito y la fama de garantía de que gozáis?

--Pues yo diría que por haber procurado, desde un principio, no engañar jamás al cliente, ofreciéndole artículos de la máxima garantía, además de atenderlo y orientarlo en la mejor forma posible.

--¿Vuestro radio de venta alcanza a la Comarca?

--Completamente. Además del contingente de consumidores brigantinos, nos sentimos honrados por una gran cantidad de clientela comarcal. Y voy a aprovechar la ocasión para hacerles patente nuestro agradecimiento por la confianza que depositan en nosotros.

--¿Alguna novedad de última hora?

--Sí. Aunque siempre hemos estado bien "equipados" queremos hacer público el inmenso surtido de confección de caballero que hemos recibido, especialmente camisería.

--Pues nada más, amigo Salvador, y muchas gracias por tu amabilidad, dejándote, porque tu clientela no es poca y ya te espera.

A. A.

### CALZADOS "EL DIQUE"

de PASCUAL PEREZ ALONSO

PISE FUERTE Y SIN CUIDADO  
SI DEL DIQUE ES SU CALZADO

Rúa Traviesa, 38

BETANZOS

empleo de gente en las fábricas y factorías... Es una elevación de nuestro nivel de vida...

El buen señor me "lanzó" una mirada de olímpico desprecio y se marchó murmurando:

—Nivel de vida... nivel de vida... ¿y la belleza inmaculada de Galicia?

En este momento desperté con una sed terrible.

Salté de la cama, me vestí rápidamente y salí corriendo hacia la carretera de El Ferrol para comprobar si aquello había sido un sueño o realidad... y comprobé que hay sueños que debían durar toda la vida.

## ENSAYANDO DIANA

### Los "Hombres-Grúas" hablan para el Eco de las Mariñas

USTEDES, como yo, se han interesado por la existencia de los "hombres-ranas" que en estos últimos tiempos llenaron tantas páginas en las publicaciones sensacionalistas del mundo entero.

Ustedes incluso, y yo tampoco (plagio), habrán visto a través de proyecciones cinematográficas, de qué terrible modo esos seres con atuendo "ad hoc" y unas aletas de propulsión así de grandes, extraen de la maleta de Pandora con pasmosa sencillez toda la serie de secretos oceánicos, hasta hace poco inéditos y fantásticos.

Ustedes de oídas sabían todo eso y un poco más, pero no me dirán que siquiera remotamente conocían la existencia de los "hombres-grúas", y más todavía, que tales infernales máquinas de la postguerra tenían su sede a cinco mezuquinos kilómetros del cogollo de Betanzos.

Pues aquí tienen ustedes, que EL ECO DE LAS MARIÑAS, ávido de lo sensacional y mimoso en la veracidad de sus informaciones, les brinda como primicia y avanzada de la Prensa universal, un relato —¡y de qué modo!— que nace en la boca del primer "hombre-grúa" que dio la especie humana, quien sin antecedentes históricos en que remontarlo, para honra y gloria de la raza celta y por culpa de "quien proceda", tiene asentado su cuartel general en la ya familiar "Curva del 14".

En nuestra presencia el "hombre-grúa", de aspecto maquiavélico y mecánico movimiento va contestando a golpe de gong todas las preguntas que figuran en el cuestionario de EL ECO DE LAS MARIÑAS.

—Dígame, señor Grúa, ¿qué razón justifica la transformación de los suyos en hombres-máquinas?

—Una y sencilla. Los constantes vuelcos de vehículos que se producen en la peligrosa "Curva del 14".

—¿Número aproximado?

—Un promedio anual de cincuenta, con tendencia a alza, según se incrementa el tránsito.

—Concréteme los servicios por ustedes prestados.

—La puesta en circulación de todo vehículo accidentalado —susceptible de ello— en plazo que no exceda de dos horas.

—¿Con qué medios de auxilio cuentan para ello?

—Su pregunta constituye un insulto para nuestra especie. Los "hombres-grúas" estamos dotados de recursos para el inmediato levantamiento del más pesado vehículo tan sólo con la ayuda de un monumental tablón. Nuestras fuerzas hercúleas y dominio de principios físicos nos bastan en este menester.

—¿Es remunerativa la profesión?

—Sí y no. En un principio, cuando conservábamos la condición de amateur, sí, puesto que alternábamos otros trabajos. Actualmente y consciente de nuestra dignidad profesional, no lo es tanto, puesto que permanecemos día y noche al acecho. Cualquier momento es propicio para un vuelco, y en ese cualquier momento los "hombres-grúas" están dispuestos a cumplir su misión.

—¿Me puede precisar la liquidación del último año?

—Sí. Cinco mil veinticinco pesetas por maniveía (que en nuestro caso sustituye la barba).

—¿Aspiraciones para el futuro?

—La máxima y más urgente es la de sindicarnos, seguramente en el Grupo mixto de Transbordos y Remolques, puesto que es el que más "encaja" en nuestra especialidad. Posteriormente iremos a la creación de un Montepío, que garantice nuestra situación pasiva.

—¿Cuentas con la protección de algún organismo o entidad?

—Hasta el momento, por parte de "por quien proceda", todas han sido facilidades en nuestro cometido. En prueba de su decidida colaboración (que de verdad agradecemos) han rehusado poner a la entrada de la curva un monumental indicador que anuncie el inminente peligro con estadística de los vuelcos anuales, y tampoco parece haber intención de sacarnos el pan, suprimiendo dicha curva. Como le digo, toda nuestra gratitud a ellos es poca.

—¿Algo anecdótico para contar a los lectores de EL ECO DE LAS MARIÑAS?

—Una mañana del último julio, en plazo de dos horas, se accidentaron tres turismos. El último de ellos en su despenhe me alcanzó una de las poleas de levantamiento destrozándose tres dientes, lo que no fue óbice para continuar nuestra tarea.

—Pues en nombre de nuestros lectores, muchas gracias señor Grúa, por sus amables manifestaciones. ¡Ah!, y que "por quien proceda" se le siga prestando a ustedes el máximo apoyo, es nuestro mayor deseo.—1.450.

## CAPELA

Ha sido nombrado Médico municipal de Corcubión don Enrique Quintero Ceballos que durante más de doce años, lo fue de este municipio. Le sustituirá, interinamente, don Miguel Camba López. Les deseamos muchos aciertos en el desempeño de sus cargos.

Fue nombrado Veterinario municipal de Puenteceso el que lo era interino de este municipio don Fidelio Hernández Hernández.

Don Velarmino Lasalla es el nuevo Veterinario municipal. Al darle nuestra bienvenida le deseamos grandes éxitos en su cometido.

Tomó posesión de su cargo de Alcalde Presidente de este Ayuntamiento, don José Vilar. Con tal motivo le felicitamos deseándole grandes aciertos en el desempeño de sus funciones.

### MATRIMONIOS

En la iglesia de San Juan del Seijo contrajeron matrimonio don Domingo Tembrás Filgueiras y la señorita Juana Tembrás Romero. Bendijo la unión el párroco don Eduardo Ferreiro García.

En el altar mayor de la iglesia parroquial del Seijo santificaron sus amores don Jesús Meizoso Calvo y la señorita Juana López Alonso. Representó al señor Juez don Manuel Doce Viñas, alguacil-portero de este ayuntamiento. Deseamos muchas felicidades al nuevo matrimonio.

En la iglesia del Seijo contrajeron matrimonio don Sergio Calvo Filgueiras con la señorita Erundina Alonso Cal. Representó a la Ley, don José Tembrás Filgueiras y firmaron el acta matrimonial don Saturnino Alonso Gómez y don Santos Cal Rodríguez.

En Capela, contrajeron matrimonio don Fiamino Salgado Fernández con la señorita América Basoa Yáñez. Bendijo la unión el párroco de Capela don Jesús Blanco Blanco.

En Ribadeume se unieron en matrimonio don Segundo Barro López y la señorita Manuela Fornos Grueiro.

En la iglesia parroquial de Espiñaredo contrajeron matrimonio don Anselmo Barro Dopico con la joven señorita Carmen Fortao Bermúdez. Bendijo la unión don Fernando López Bello y actuaron como testigos don Domingo Alvarinho Caabeiro y don Sergio Meizoso.

A todos nuestra más cordial enhorabuena.

### NATALICIOS

Con toda felicidad dio a luz una niña doña Elvira Rodríguez Piñeiro, esposa de don Manuel Salgado. A la recién nacida le fueron impuestos los nombres de Luz Marina.

También con toda felicidad dio a luz un niño, al que se le dio el nombre de Manuel, doña Delfina López Fontao, esposa de don Rosendo Pico Guerreiro.

Recibió las aguas bautismales en el Seijo la hija de los señores de Fornos Meizoso, ella, de soltera, Manuela Seijo Naveiras. A la neófita le fue impuesto el nombre de María.

En El Carballo (Eume), dio a luz un niño, primero del matrimonio, doña María Calvo Pico, esposa de don Diego Veira.

En su residencia accidental de Sande (Capela), dio a luz un hermoso niño la esposa de don Domingo Negreira, empleado de la Empresa "Dragados y Construcciones" de Capela.

Nuestra felicitación.

### DEFUNCIONES

Dejó de existir doña Juana Rodríguez, viuda de don Isidro Carballo, siendo su muerte muy sentida. A sus hijos don José, don Manuel, doña Segunda, doña Josefa y don Claudio, hacemos patente nuestro sentimiento.

Tras larga y penosa enfermedad dejó de existir en La Graña (Permy), a la edad de veinte años, la señorita Manuela Ribera Fernández. A sus padres y demás parientes nuestro más sentido pésame.

En su casa de La Teixeira (Capela) falleció doña Carmen Permy, a los 75 años de edad. Descanse en paz y a sus hermanos les acompañamos en el sentimiento.

## CALZADOS CASA PEPE

LOS MEJORES PRECIOS

### AQUI COIROS

LO QUE SE DICE...

Hoy vamos a hablar por boca ajena, reservándonos nuestro personal criterio sobre la veracidad de lo que se dice:

--Se dice que la romería de "Fray Pedro", va a superar en atracciones, esplendor y animación todas sus anteriores ediciones.

--Se dice también que la Espenuca --cuidada y mimada ella durante el invierno-- ofrecerá próximamente un efecto de "Las mil y una noches", con jardincillos y todo... Y hasta hay quien dice que ya llegó la primavera. ¡Habrás visto lo que se dice!

### BARATILLO INFORMATIVO

Dos mil doscientos cuarenta y seis --ni uno más ni uno menos-- eramos en 31 de diciembre pasado, los moradores del municipio.

--Ha arribado a la venerable categoría de jubilado --de la que se halla rebajada nuestra generación-- el digna capataz de Obras Públicas, don José Roca.

--El día 5 de abril, y ya en franca recuperación de la fractura sufrida en la mano derecha, le será retirada la escayola al buen amigo y abnegado practicante de Coiros, don José Marcote Vázquez. Con tal motivo se le prepara un "guateque" en el que menudearán los discursos y parabienes por la "entrada en servicio" de la repuesta extremidad.

--A siete pesetas se está cotizando el "kilo" de ochocientos gramos de pan. Suponemos que esta alza sea debida a la importancia que confiere el ser piezas "ochocentistas".

# OMARCALES

## SUCESOS

Desgraciadamente, esta sección se encuentra bastante nutrida en la quincena que termina.

--A consecuencia de la explosión de un barreno, un obrero sufrió la pérdida de la mano derecha, resultando otro con heridas de alguna consideración.

--En el soleado barrio de Queirís hubo principio de "camorra". La cosa se quedó en principio y... en cuatro puntos que hubo que aplicar a un ciudadano en la cabeza. Claro que --según informes-- han sido puntos "negativos".

--En acción los "hombres-grúas", han "extraído" el día 17 un turismo. La "operación" les valió 625 pesetas.

--Para finalizar, pudiéramos decir que en la última quincena se celebraron dos matrimonios. Por respeto al epigrafe, dejamos de consignar por menores y nombres de los contrayentes.

## LUGILDE.

## PUENTEDEUME

Se celebró en el Campo de Deportes del colegio "Luis Vives", la ronda final de los campeonatos provinciales de balonmano del Frente de Juventudes.

Correspondió enfrentarse en primer lugar a los equipos de Riveira y Cée. El resultado un 8-7 favorable a éstos nos dice claramente cuál fue el grado de emoción que despertó la lucha.

Saltaron seguidamente al campo de juego, los sietes representativos de la ciudad departamental, El Ferrol del Caudillo y Puente de Ume.

La lucha resultó bastante aburrida, dada la superioridad manifiesta del equipo de Puente de Ume, que totalizó el partido con el rotundo y claro resultado de 13-0 que ahorra todo comentario.

A las 4 y media de la tarde, se enfrentaron para dilucidar el primer puesto los equipos de Puente de Ume y Cée.

Lo incierto del resultado y la cantidad de hermosas jugadas llevadas a cabo hábilmente por ambos conjuntos arrancaron al gran número de espectadores que llenaban el campo vibrantes ovaciones.

El partido finalizó con el resultado de 6-3 favorable a Puente de Ume, que así revalida su título de campeón provincial, conquistado brillantemente el pasado año en La Coruña.

## TINO.

## CALZADOS CASA PEPE

LA MAS SURTIDA

## INFESTA

### LOGICA ASPIRACION

Van muy adelantados los trabajos para la construcción de la capilla que se levanta en los terrenos que, para este fin, donaron los señores de Quiroga.

Es de destacar el interés que pone nuestro virtuoso cura párroco para

dotar a la Infesta de un templo de tanta magnitud, pero aún hay mucho que hacer hasta verlo totalmente construido, por cuya razón, y en justa correspondencia y porque todos lo deseamos, se le deben ofrecer al señor cura las precisas colaboraciones hasta la feliz terminación de la capilla que bien podemos denominar "máxima ilustración".

¡Qué grande obra nos regala con su noble afán de superación espiritual nuestro caro don Antonio! El, todo dinamismo, es el "alma mater" de esta gran perspectiva con visos de fiel realidad de incalculable valor espiritual. Desde estas páginas felicitamos al digno sacerdote, así como a cuantos de una u otra forma contribuyen a tan positiva realidad. Ponemos al servicio de todos y para tan noble causa, esta Sección de la Revista.

## NOTA RELIGIOSA

Motivo de gran acontecimiento y brillantez extraordinaria constituyó la procesión que, con la Santísima Virgen del Rosario, se efectuó en esta localidad para asistir al acto propagandístico del Rosario en Familia que viene desarrollando en nuestra Archidiócesis el P. Peyton, y que el día 19, festividad de San José, correspondió a Betanzos.

La corta distancia que nos separa de la ciudad brigantina sirvió para ofrecer a la Virgen las oraciones propias y unos cánticos alusivos al acto que, bajo la dirección de nuestro buen amigo Agustín García, entonó con su ya habitual afinamiento el coro de las Hijas de María, así como toda la multitud acompañante.

## OTRAS NOTICIAS

Se encuentra en franca mejoría, la joven Carmen López, que días pasados sufrió considerables lesiones al ser atropellada por una moto.

Nos alegramos que prosiga la mejoría y que pronto se restablezca totalmente.

A petición propia ha sido destinado a Perillo el competente funcionario de la Renfe, y buen amigo nuestro, Jesús Rivas, que hasta hace poco tiempo prestó sus servicios en la estación de Betanzos-Infesta.

Le deseamos grandes éxitos y la más grata estancia en su nueva residencia, así como a su señora e hijo Fernandito.

Se viene hablando estos días, como tema de más actualidad --salvo el "caso Pahiño", naturalmente-- de la posibilidad de una excursión para fecha próxima, nada menos, ni nada más, claro, que a las Rías Bajas. Es una noticia de fuente oficiosa ("Agencia Sadiña"), pero como de su veracidad estamos casi seguros la publicamos para conocimiento y regocijo de los aficionados a estos viajes de placer.

DANIEL VAZQUEZ.

## CALZADOS CASA PEPE

LA MAS ACREDITADA

## ¿Petróleo en el río Mandeo?

Por ANTONINO VAZQUEZ BONOME.

No se trata de ninguna broma. Nada menos que petróleo. Y, si no, que se lo pregunten a determinado pescador de salmón de los de antes... (de los de antes de acotar el río, se entiende).

Me sorprendió la noticia, por lo extraordinaria, y escuché con avidez el relato de mi buen amigo Domingo Núñez Miño.

--Sí, hombre; te aseguro que no he sufrido alucinaciones. Estaba pescando --o tratando de pescar-- salmones o lo que fuese (aquí léase sartenes, ollas, etc.), cuando observé cómo del fondo del río ascendían, a intervalos, unas burbujitas aceitosas que, al llegar a la superficie, se extendían dejando unas pequeñas y tenues manchas sobre el líquido elemento, con toda la apariencia del preciado combustible.

--Eso no será petróleo --apuntó alguien--; lo que sucede es que esas burbujas proceden de "senradas" muertas que, al sufrir putrefacción, sueltan esa materia oleosa; o tal vez algún residuo de la fábrica de harinas de pescado, a la cual está de moda echarle todas las culpas.

Pero nuestro informador no se dio por vencido; esgrimió los más diversos argumentos y nos explicó que es muy posible la existencia de petróleo, por la edad geológica del terreno donde aparecen los "indicios"; y aduciendo, además, que el origen de tal elemento todavía no está hoy completamente dilucidado, hasta el punto de no saberse si es de procedencia mineral, vegetal o animal.

Nosotros, aunque creemos en la existencia del fenómeno de las burbujas, por tratarse de que nuestro informador es persona digna de crédito, hemos tratado, sin embargo, de demostrarle, que la formación geológica del terreno donde suele hallarse el petróleo, no corresponde al lugar donde aparecen las burbujas.

Pero no se dio por conforme nuestro interlocutor, ni admitió que le hubiésemos rebatido sus argumentaciones. Siguió afirmando, e incluso nos invitó a ir un domingo de pesca para comprobarlo. Pero he ahí que ahora se les ocurre acotar el río Mandeo y ¡cualquiera hace un sacrificio económico para pescar en coto! Y para ir a propósito por el petróleo, me temo que no valga la pena.

Mi amigo está desconsolado. Ahora no podrá, ni denunciar el yacimiento, ni pescar como antes, salvo que pesque en aguas revueltas... (revueltas con petróleo).

Pero he aquí donde mi amigo tiene la gran oportunidad de hacerse rico. Le propongo que en lugar de petróleo, denuncie un yacimiento de "senrada", pues con el acotamiento del río, sólo podremos pescar robalizas y aumentará extraordinariamente la demanda del "lombri-coide" animalito.

## TINTORERIA "LA SUPERIORA"

Al comunicar a sus clientes el traslado de sus talleres a Ribera, 9, ofrece los últimos modelos de máquinas "Super Standar", de limpieza en seco, con sus secciones de teñidos y plisados

CASA CENTRAL: BETANZOS

Sucursales en:

Miño, Guisamo, Abegondo, Oza de los Ríos e Irijoa

## Funeral en sufragio de las almas de los Excmos. señores D. Juan y D. Jesús García Naveira

En cumplimiento del acuerdo adoptado por la Excm. Corporación municipal, en sesión de 21 de abril de 1941, y como en años anteriores, el 24 de marzo se celebró en la iglesia de Santiago, a las 12 de la mañana, un funeral en sufragio de las almas de los ilustres hijos de esta ciudad, Excmos. Sres. D. Juan y D. Jesús García Naveira, quienes por su filantropía y dotes personales permanecen en el recuerdo de todos y muy especialmente en el de los humildes para los que siempre tuvieron los extintos su preferencia. El acto resultó muy concurrido, asistiendo al mismo la Corporación municipal y otras representaciones locales.

### PUBLICACIONES

Hemos recibido el número 8 de "Albor", boletín informativo del Instituto Laboral "Francisco Aguiar", de Betanzos. La publicación magníficamente presentada ofrece trabajos de legislación, obras efectuadas en Centros de Formación Profesional, vida del Centro, pulso de la ciudad, miscelánea y otras colaboraciones de interés. Nuestra felicitación a los propulsores de la publicación.

### HOMENAJE A DON LUIS GOMEZ PITA

Con motivo de la jubilación de don Luis Gómez Pita, empleado de Hijos de A. Núñez, en cuyo establecimiento prestó servicio durante más de cuarenta años, la Empresa y sus compañeros de trabajo le rindieron un efusivo homenaje. Con tal motivo se reunieron en almuerzo íntimo el pasado domingo día 25 en el merendero "El Túnel". Todos los actos transcurrieron dentro de un magnífico ambiente de cordialidad, poniéndose de manifiesto el afecto que por él se siente.

### FIESTAS EN LA MAGDALENA

Mañana, día 2, darán comienzo los festejos en el populoso barrio de la Magdalena. Al prestigio y tradición de que gozan estos festejos hay que añadir este año el magnífico entusiasmo que han desarrollado los componentes de la Comisión organizadora, que fructificará en realizaciones en consonancia con su nivel habitual, "EL ECO DE LAS MARIÑAS" que tantas muestras de atención recibió en todo momento de este simpático barrio, hasta el extremo de haberle proporcionado su primer suscriptor —don Manuel Dopico— les desea unas gratas horas de esparcimiento y una fácil digestión de las popularísimas y sin par empanadas conocidas por "Bollo de la Magdalena".

## Los feligreses de Santa María regalan un Copón a la Parroquia

Desde hace varios días se está exponiendo en los escaparates de "El Gato Negro" un magnífico copón de plata repujada, confeccionado en los talleres de Angel, de Santiago de Compostela. Este copón de gran vistosidad y buenas proporciones será en breve entregado a la parroquia de Santa María del Azogue, habiendo sido regalada por los feligreses de dicha parroquia la plata de que está confeccionado.

### EL PADRE PEYTON ESTUVO EL DIA 19 EN BETANZOS

Su Eminencia Reverendísima el Cardenal-Arzbispo de Santiago de Compostela y el propagandista del Rosario en Familia, Padre Patricio Peyton, estuvieron el pasado día 19, festividad de San José, en Betanzos, con objeto de presidir la concentración de más de veinte parroquias de la comarca.

El solemnisimo acto mariano —que se celebró en medio de una lluvia torrencial— dio principio en la amplia Plaza de los Hermanos García Naveira, de donde tuvieron que ser trasladados, debido a las inclemencias del tiempo, a la iglesia de Santo Domingo, sagrado recinto en el cual los numerosos fieles pudieron escuchar las confortadoras palabras del Padre Peyton.

Todos los actos fueron retransmitidos por la Emisora del Instituto Laboral, gentilmente cedida.

Tanto para recibirlos como para despedirlos, los ilustres visitantes estuvieron acompañados por las autoridades civiles y eclesiásticas de la localidad y un numerosísimo gentío.

### SE VA A INICIAR LA CONSTRUCCION DEL NUEVO CAMPO

Según noticias que nos merecen el mayor crédito, inmediatamente se procederá al rellenado del campo de futbol situado en el Carregal y toda vez que los trabajos de nivelación de escombros están a cargo del Brigantium, para los que tendrá que emplear cuando menos a dos hombres, parece ser que su Junta Directiva —con muy buen criterio—, va a pasar al cobro con el recibo mensual, un suplemento por valor de dos o tres pesetas, a fin de reunir los recursos económicos suficientes para poder hacer frente a los gastos que esto habrá de originarle. La medida nos parece razonable y el fin excelente, por lo que es de suponer que nadie niegue su apoyo a una empresa de tanta trascendencia como dotar a Betanzos de un terreno de juego más en consonancia con su importancia urbanística y su historial deportivo.

### APERTURA,

en los primeros días de Mayo, del

## MERENDERO "EL TUNEL"

—:x:—

situado en la calle de los Angeles  
(Al lado del Cine Capitol)

BETANZOS

## EL CAPRICHIO

—:x:—

Mercería. Bisutería. Paquetería.

Especialidad en medias y encajes

Gran surtido en camisería de niño y caballero

Géneros de Punto para señora y caballero

SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EN ESTA CASA

Rúa Traviesa, 5

::x::

BETANZOS

## "CASA PEINEIRO"

### RELOJERIA OTERO

—:x:—

Méndez Núñez, 4

o:o

BETANZOS

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

## COLEGIOS LUIS VIVES

—:x:—

### MASCULINO Y FEMENINO

LEGALMENTE RECONOCIDOS

PUNTEDEUME

## EL PARTO SIN DOLOR

**H**A poco el Santo Padre, se pronunció en el sentido de que el parto sin dolor, por el sistema psico-profiláctico, no era proceder contrario a la Religión. La Iglesia en todos sus asuntos usa la mayor cautela y la declaración de Pío XII, tenía antecedentes que hacían entrever el espaldarazo católico al método. Tales fueron los artículos publicados en "Osservatore Romano" en septiembre de 1951 y "L'Express" en el año 1953; y precisamente en una de las clínicas en que el método se usa desde su iniciación con el mayor entusiasmo es la Clínica Malatic de Toulon (Francia), regida por religiosas. Concluimos afirmando que la Iglesia no ha rectificado su criterio, ya que en este asunto siempre sostuvo el mismo.

El parto sin dolor por procedimientos medicamentosos tiene su primera aplicación en la Reina Victoria el 7 de abril de 1853 por John Snow, quien administra cloroformo en el momento de la contracción, procedimiento que desde entonces se conoce con el nombre de anestesia "a la reina". Se emplean multitud de sustancias, buscando la sedación del dolor, tales como el éter, protóxido de nitrógeno, cloruro de etilo, etileno, tricloroetileno, pentotal, raquianestesia, etc., etc., sobre todo por los anglo-americanos precozmente, en vez del momento casi final del parto como se venía operando. Los resultados son catastróficos, aumentando la mortalidad fetal y mayor número de operaciones obstétricas, presentándose aterradoramente la temida enfermedad de LITTLE (parálisis cerebral espástica), enfermedad que conlleva juntamente con la parálisis, la falta casi total de inteligencia y que se presenta también en el parto normal, sobre todo en el prematuro.

Surge el parto sin dolor por procedimientos psíquicos con los pioneros Velvoski, Dick Read (hace 40 años) y Thoms, quedando relegada su práctica a las clínicas de estos autores, siguiendo el resto del mundo con el parto anestésico. Entra de lleno en Francia en estos últimos años, donde se perfecciona y extiende a todo el mundo. Rusia se abroga su descubrimiento e intenta hacer política con el proceder; es posible que se encuentren antecedentes de su fundamento en los grandes fisiólogos rusos de la época zarista, ocurriendo lo que al pastor del cuento, que después de aceptar la Academia de Moscú que los rusos descubrieron todo lo imaginable (desde el gramófono hasta el pararrayos), cuando en efecto aportan un grano de algo, nadie se lo cree.

El parto psico-profiláctico se basa en tres pilares fundamentales: el factor psíquico, la respiración y la relajación.

Abarca el primero varias facetas: la atención consciente al acto que la mujer realiza; un ambiente en que el miedo desaparezca; todos sabemos con qué

colores trágicos pinta cualquier mujer el acto de parir, sabida es la costumbre de regodearnos en el recuerdo de enfermedades pasadas, y más si son mujeres... que si los puntos, que si la hemorragia, que si la cesárea; y luego los consejos, que si mucha vitamina, que coma, que no coma, que no debe beber, nada de ejercicios, paseos todos los días, etcétera, etc.; consejo sobre la necesidad de dar a luz en maternidad, consulta con el médico y espanto en la primípara ante la serie de instrumentos de aquarelle que en vitrinas se exhiben, etc. Contra esto una psicoterapia médica, que es fácil de realizar, y cuya descripción nos llevaría mucho espacio.

La relajación, no es más que aprender a suprimir el tono normal que exhibe todo músculo, relajación que en su grado máximo encontramos en el sueño. El entrenamiento, consiste en adquirirla lo más perfecta posible, sin llegar a la semiconciencia, ya que la mujer tiene que ser activa en el parto. Se consigue con una serie de posiciones y ejercicios fáciles de realizar.

Nos queda la respiración, cuya educación es esencial en toda gimnasia correctiva y de reeducación. La posición que los músculos respiratorios deben guardar en los distintos momentos del parto requiere una serie de ejercicios y explicaciones a la embarazada que describen los libros dedicados al método.

La consecución de los pilares --rapidísimamente descritos-- se consiguen por medio de una serie de lecciones que varían de unas clínicas a otras, pero que en lo fundamental comprende unas clases teóricas en las que se explica desde la anatomía de la mujer y fisiología del parto, hasta la posición de la Iglesia en el procedimiento, muy interesante para la mujer católica. Se culmina con la proyección de la película o a falta de ella el disco "El parto sin dolor". Las clases prácticas, comprenden una serie de enseñanzas posturales para conseguir la relajación y el control respiratorio.

En España se ha hecho algo de un modo particular. Se requiere personal idóneo, con un equipo mínimo de tocólogo, comadrona y educador, con misiones perfectamente delimitadas.

El proceder como toda innovación está sujeto a estudio y sus resultados en general son buenos. Parece existir concordancia de que en un tanto por ciento elevado mitiga los dolores y los autores exhiben frases como las que siguen, pronunciadas por antiguas parturientas: "Nada de parto. Mi niño ha llegado simplemente, eso es todo." (Dr. Read). "Pues bien, si esto es tener niños no me explico cómo cuentan tantas historias." "No olvidaré nunca esa divina respiración que me evitó el dolor." (Dra. Recher). "Soy feliz de poder hablar de mi parto como de un recuerdo maravilloso." (Dr. Lamaze).

He pretendido dar una idea de tema

### Nuestros agentes observan

Legalísimo señor:

El agente que suscribe tiene el honor de poner en su conocimiento que viene observando la formación de grupos de muchachas jóvenes y damas talluditas que se sitúan estratégicamente en las inmediaciones de los templos cuando en ellos se celebra alguna boda, con el único y exclusivo afán de comentar que a la novia la vistieron sus enemigos y lo mal que lo va a pasar la pobrecilla en cuanto su marido vuelva a las andadas de soltero, que eran de aúpa.

En su consecuencia, y teniendo ciertos conocimientos el que suscribe que la mayoría de las componentes de dichos grupos desean ardientemente un marido por muy de aúpa que sea y examinado detenidamente el Reglamento de Bisbiseos, en virtud de las atribuciones que me han sido conferidas, he decidido imponerles el castigo de permanecer en silencio dos horas diarias, durante diez días, o, en su defecto, ocupar ese tiempo rezándole una novena a San Antonio.

Asimismo, leída la crónica publicada en un diario coruñés sobre el partido de fútbol Fabril-Brigantium celebrado recientemente en el Estadio Municipal de Riazor, este Agente ha observado que en ella se confirmaba, enjuiciando la labor de los jugadores de Betanzos: "Sito, nulo." Como quiera que dicho jugador no alineó en el reseñado encuentro, se saca en consecuencia que Sito hubo de valerse de astutas artimañas, impropias de un deportista, para ser mencionado sin jugar. En vista de acción tan poco correcta y remitido al Reglamento de Intromisiones vengo en castigar al jugador del equipo del Brigantium C. F. a pasar por el domicilio social de "EL ECO DE LAS MARINAS" donde el cuerpo de redacción, por riguroso turno, sacará la lengua al informal deportista, para ejemplos de sus compañeros y venideras generaciones.

Del mismo modo se observa que entre el público que concurre a los partidos de fútbol que se disputan en la Magdalena, existe una mínima y deshonrosa excepción que continuamente se dedica a aludir a la familia del árbitro de la contienda. El que suscribe, en su modesta opinión, cree que la madre del juez de la contienda no tiene culpa alguna de lo que ocurre en el campo y bastante desgracia tiene la pobre señora de que le haya nacido un hijo árbitro. En su deducción y a la vista de la Ley de Palabras gordas, he creído conveniente suspender por cinco partidos oficiales a la mínima excepción deshonrosa.

No obstante usted decidirá lo que estime pertinente.

Dios le guarde muchos años.

Betanzos, marzo de 1956.

El Agente: J. OLMES.

Sr. Director de "EL ECO DE LAS MARINAS". Plaza.

de tanta actualidad como es el parto psico-profiláctico; llegan a España multitud de libros nacionales y extranjeros, el primero que cayó en nuestras manos fue el del Dr. Aguirre de Carcer, al que hemos seguido.

# GUIA HUMORISTICA DE BETANZOS

Por FRANCISCO-CARLOS SEIJO.

I

## PRELIMINARES

Atardecía...

Mucho me temo que infinidad de relatos comiencen así, pero el caso es que, efectivamente atardecía.

Atardecía. El sol se ocultaba lentamente en el horizonte, fenómeno que no extrañó puesto que el astro-rey en este espectáculo tiene miles de representaciones.

Aquel día de principios de Agosto se iba del mismo modo que se van todos los días de agosto y del resto de los meses: sin despedirse. Sentado en un incómodo banco de la Plaza de los Hermanos García Naveira observé, entre sorprendido y admirado, como se dirigía hacia mí, con un ritmo y suavidad que harían palidecer al Danubio Azul, una auténtica muchachal (1).

Con encantadora decisión se acercó y, con un acariciante acento cubano me dijo:

—Quería pedirte un favor.

—¿A mí?

—Sí; ¿por qué no? ¿Existe algún inconveniente?

—No...; no creo.

—Deseo que me enseñes Betanzos.

—¿Yo? —pregunté, admirado de mi elocuencia.

—Sí.

—No; viene usted equivocada, señorita.

—Tutéame.

—Está bien, aunque esto no soluciona la cuestión.

—Nada, nada, está dicho. Sé de muy buena tinta que tú puedes muy bien hacerlo. Me recomendó una común amiga nuestra de La Habana: la madrina de la rondalla.

—Agradezco vivamente la buena disposición hacia mí de la encantadora Betty, pero insisto en que no creo ser útil en este aspecto.

—Conozco también tu modestia. Por lo tanto tú me acompañarás y me dirás lo que sepas de esta simpática ciudad: sus tradiciones, sus costumbres, sus monumentos...

—¿Monumentos? —Inquirí, dirigiéndole una mirada científica.

—¿O es que no quieres acompañarme?

Algo que se parecía más a un balido que a un "sí" escapó de mi garganta. Sin embargo procuré serenarme y esto solamente lo conseguí una vez que aparte la vista de la bella cubanita. Con objeto de no aparecer grosero ante ella por aquella actitud, murmuré algo sobre la extraordinaria coincidencia que en aquel momento fuesen las ocho de la tarde.

Seguidamente adopté un aire aire así como de resignación y le dije:

(1) Llámase muchacha musical a toda aquella que provoca en el observador la imperiosa e incontenible necesidad de emitir un silbido.

## DE SOCIEDAD

Por don Ramón Otero Golpe y para su hermano don Manuel, alto funcionario del Banco de La Coruña, ha sido pedida a la señora viuda de Arias la mano de su encantadora hija Adela. La boda quedó concertada para fecha próxima. Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

—♦♦♦♦♦—

Por la señora de Ferreira González y para su hijo Alvaro Juan, conocido industrial de Betanzos, fue pedida a la señora viuda de Pérez Manso y don Agustín Pérez Manso, la mano de su encantadora hija y sobrina, respectivamente, Pepita Pérez y Pérez. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor y la boda quedó concertada para fecha próxima.

Nuestra enhorabuena.

—♦♦♦♦♦—

Salieron rumbo a Francia, Suiza y Alemania, don Agustín Pérez Manso y señora, después de una breve estancia en nuestra ciudad.

—♦♦♦♦♦—

Después de cuarenta años ausente de nuestra tierra, ha llegado de Buenos Aires, con objeto de pasar una temporada en compañía de sus familiares, doña Victoria Gil Contador. Reciba tan distinguida dama nuestra bienvenida.

—♦♦♦♦♦—

Con toda felicidad dio a luz una hermosa niña, tercero de sus hijos, la esposa de nuestro buen amigo don Enrique Otero Golpe, ella, de soltera, María Ares del Valle. Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecto estado. Les felicitamos efusivamente.

—♦♦♦♦♦—

En su casa de Betanzos y con toda felicidad, dio a luz un hermosísimo niño la esposa de don Ramón Vázquez Seijo, ella, de soltera, María del Carmen Sánchez Fernández, ambos de conocidas familias de la localidad. Por tan fausta nueva el joven matrimonio está recibiendo numerosas felicitaciones a las que unimos la nuestra más sincera.

—♦♦♦♦♦—

Hoy será ordenado sacerdote nuestro buen amigo don Manuel Ares Faraldo, después de trece años de estudios en la Universidad Pontificia de Comillas.

### NOTAS DE LUTO

Hoy, día primero de abril, da comienzo en la iglesia conventual de San Francisco un novenario de misas, a las diez de la mañana, por el eterno descanso de don Alfredo Romay Montoto.

—♦♦♦♦♦—

Después de grave dolencia soportada con cristiana resignación, el 22 de marzo ha dejado de existir en su domicilio de Betanzos, doña Ermelinda Porto Lechereñ, a la que en vida adornaron magníficas prendas morales. Su muerte produjo general sentimiento de dolor.

—♦♦♦♦♦—

En Fajardo, y víctima de un accidente, falleció don Hilario Gómez Piñón. A sus familiares y de forma especial a su hijo don Francisco, buen amigo nuestro, hacemos patente el sentido pésame.

### DE CULTO

Con motivo de la Semana Santa que con tanta solemnidad se celebró en esta ciudad, en el Convento de los RR. PP. Franciscanos tuvieron lugar los siguientes actos:

El Domingo de Ramos, a las 10 de la mañana, bendición y procesión de las Palmas y Misa cantada.

El Jueves Santo, a las 6 de la tarde, comenzaron los Oficios celebrándose durante los mismos el lavatorio de los 12 pobres.

El Viernes Santo, a las 6 de la tarde, dieron principio los Oficios de dicho día y seguidamente un solemne Vía Crucis. Por la tarde el sermón de la Soledad, que estuvo a cargo del P. Figueiras.

El Sábado Santo, a las 11 y media de la noche, dieron principio los actos del día, que finalizaron con la Misa de Resurrección a las 12 de la noche.

—¿Por dónde empezamos?

—Por donde quieras: por aquí mismo.

—Conforme: es esta la Plaza de los Hermanos García Naveira, filántropos brigantinos. Es la principal de la ciudad, muy irregular como puedes observar y por la que atraviesa la carretera de Madrid a La Coruña. Nosotros acostumbremos a llamarle Plaza del Campo o simplemente, Campo, y antiguamente creo que se denominaba Plaza de Arines, aunque supongo que no sería por nada malo. Como anochece, será mejor que dejemos para mañana las explicaciones y, hoy solamente te añadiré que la acera en que nos encontramos ahora y que separa este jardín de la plaza propiamente dicha tiene un sobrenombre muy curioso: "de las viudas".

—¿Por qué?

—Esta noche procuraré documentarme y mañana te lo explicaré, aunque tengo mis dudas acerca de la veracidad de los datos.

—¿Entonces mañana me esperas aquí a las cinco?

—De acuerdo; pero no confíes en el reloj de la torre.

—¿No marcha bien?

—Estupendamente, pero, repito, no te fíes.

—Hasta mañana.

—Hasta mañana.

—¡Ah! En mi atolondramiento, ahora recuerdo que no me había presentado: Me llamo Berta.

—¡Je! Exactamente me pasó a mí; yo me llamo...

—Carlos. Ya me lo había dicho Betty en La Habana...

# Aclaratorias declaraciones de la S. A. L. M. O. para los lectores de El Eco de las Mariñas

Las restricciones a que se sometió la práctica de la pesca en el río Mandeo desde la constitución en el mismo de un Coto de Pesca Deportiva agravadas con las elevadas aportaciones económicas que son necesarias para dedicarse en el Coto a estas actividades, produjeron gran descontento entre los aficionados de toda la comarca.

Por este motivo circularon diferentes rumores entre nuestro prolijo número de aficionados con relación a las causas que habian motivado tal estado de cosas, no faltando entre ellos un grupo que atribuía la causa de tal situación a la Sociedad de Pesca Deportiva de La Coruña "SALMO". Como los argumentos que se esgrimían a este respecto no eran muy convincentes, a fin de dar claridad necesaria a la confusión reinante, solicitamos de la SALMO una entrevista para EL ECO DE LAS MARIÑAS, pendiente siempre de reflejar el latir de nuestra comarca e identificarse con sus problemas.

La SALMO ha tenido la gentileza de aceptar amablemente tal entrevista y con el fin de facilitar detalladamente nuestra labor, reunió a su Junta Directiva en su local social. Fuimos atentamente recibidos y se nos manifestó, ya antes de entrar en materia, el gran interés que tenían en poner al descubierto la realidad de los hechos y finalizar con las confusas interpretaciones de que habian sido objeto. Después de unos minutos de charla amena iniciamos nuestras preguntas a las que fueron contestando simultáneamente sus distintos miembros.



--¿Antigüedad de la SALMO?

--Se creó el día 4 de octubre de 1950.

--¿Objeto de la Sociedad?

--El único objeto que persigue es agrupar a los pescadores y procurar para los mismos las más favorables condiciones para dedicarse a la pesca; instruirlos adecuadamente proporcionándoles los conocimientos técnicos precisos, a cuyo objeto se encamina la publicación de una revista en la que colaboran nuestros más destacados elementos. Se pretende que no sea una Sociedad que no se ocupe solamente de cobrar un recibo mensual. Su objeto inmediato es el aumento de la riqueza de los ríos por medio de sueltas de alevines, establecimiento de guarderías, etc.

--¿Labor realizada por la SALMO en el Mandeo?

--A este respecto es muy interesante que se conozca la labor que realizó la SALMO en el río brigantino. En primer lugar hay que destacar el hecho de que la totalidad de lo recaudado por la Sociedad desde su fundación fue vertido íntegramente en el río Mandeo, solamente en el primer año, o sea en 1951, se hizo una suelta de 40.000 alevines de salmón y 7.500 de trucha, de mes y medio y de dos y medio centímetros de largo; soltados desde el Puente de Muniferral hacia arriba en puntos escalonados de cien en cien metros.

No se crea, por consiguiente, que el Mandeo nos es indiferente, ya que aunque no fuera por los socios que allí tenemos, nos ofrece de ventaja el disponer de un río salmonero a la puerta de casa, con excelentes medios de comunicación a todas horas.

Como observamos que los datos que nos van proporcionando son siempre ratificados por documentos que ponen a nuestra vista, insinuamos:

--¿Llevan las cosas con formalidad...?

--Esa es nuestra primera preocupación, hasta el punto de que los profesionales que ingresan en la SALMO han de observar conducta intachable. Hemos tenido que expulsar a algún miembro solamente por el hecho de faltar a su palabra, que para nosotros ya dá sobrada garantía.

--¿Su opinión sobre el acotamiento del río Mandeo?

--Lo ideal hubiera sido establecer un coto de Teijeiro a Chelo, después de tres o cuatro kilómetros de vivero; luego otro coto y otros tres o cuatro kilómetros de vivero, y así sucesivamente.

--¿Efecto que les produjo tal acotamiento?

--Pues en primer lugar, nos ha sorprendido, ya que no se nos ha consultado sobre el particular, pese a que el Mandeo llevó nuestros desvelos y dinero; y en segundo, porque creemos que el coto no está hecho a las conveniencias de todos, pero las Jefaturas Regionales de Pesca Fluvial están capacitadas por el Ministerio de Agricultura para establecer regímenes de veda y cotos a su buen criterio, según establece el Decreto de 15 de enero de 1954, publicado en el B. O. de 3 de febrero.

--¿Creen que el río brigantino tiene posibilidades salmoneras?

--Excelentes. Cuidando que no se destrague su riqueza, aún en periodo de formación, en corto espacio puede dar una elevada producción de salmón. La SALMO cree, sin embargo, que las autoridades brigantinas no le han prestado en este sentido el debido apoyo; en tal aspecto merece un voto de gracias el Juez de Instrucción Sr. Pérez-Ardá.

Es una lástima este abandono cuando el cuidado del río les podía reportar grandes beneficios de toda índole y convertir a la ciudad en un centro turístico de interés.

--El guardarríos de la SALMO, ¿qué funciones desempeña en la actualidad?

--En esto hay una confusión que conviene aclarar: una cosa es un guarda jurado y otra un guarda honorario. Aquel percibe honorarios por sus funciones y no puede pescar; este no percibe emolumentos y puede pescar cuando le apetece. Entre los miembros de esta directiva hay varios guardas honorarios que son exactamente igual que él y que claro, pescan cuando quieren. Este guarda honorario sólo se le pagan los gastos de desplazamiento y dietas cuando realiza específicamente alguna gestión que se le encomienda.

--¿Creen que doce cañas diarias es un número suficiente para la pesca en el Mandeo?

--Dada la longitud del coto son pocas, pero si lo redujeran a la zona de Chelo serían suficientes.

--¿Su opinión sobre los precios de los permisos especiales?

--Para favorecer más las aspiraciones de los pescadores económicamente débiles, sin lesionar la medida restrictiva hubiera sido mejor que de las doce cañas, seis sean de cien pesetas, pero la otra mitad solamente de quince.

--¿Beneficios que pueden obtener los pescadores de Betanzos perteneciendo a la SALMO?

--Pues en primer lugar la unión hace la fuerza y así tendrían más facilidad para resolver sus problemas, y luego tener nuestro completo apoyo para cuanto les fuera preciso. Precisamente contra el establecimiento del coto del Mandeo tenemos elevado un recurso, que de ser estimado, indudablemente redundará en su beneficio.

--Tenemos entendido que por cada salmón que se extrae hay que abonar quince pesetas por kilo, ¿su opinión sobre el particular?

--Creemos que el profesional debe disponer de la pesca para la venta.

--¿Obtiene la SALMO alguna participación en estos tributos?

--Absolutamente ninguno. SALMO es una sociedad eminentemente deportiva.

Para nosotros, la actuación de la SALMO quedó totalmente aclarada en esta entrevista. Sin rodeos, llanamente, han puesto los puntos sobre las íes. Poniendo en nuestras manos su archivo, y los antecedentes precisos, nos han demostrado plenamente sus buenos propósitos; únicamente esgrimieron la verdad, y la verdad siempre convence.

Finalmente hemos estrechado la mano de su presidente, Sr. Miguez Tapia; su vicepresidente, Sr. López de la Osa; secretario, Sr. Alvarez Vieitez; vicesecretario, Sr. López Santos; su expresidente, señor Salvatierra, fundador y activísimo elemento de la Sociedad en unión del Sr. Alvarez Vieitez, y el Sr. Serantes, jefe de la guardería.

## VICTOR PARIENTE

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Agencia de URALITA, S. A.

ALMACEN DE CARBONES

Servicio a domicilio

Mandeo, 7      --:--      Teléfono 105

BETANZOS

## Coruña RADIO - Electrónicas PONTE

Calle de San Francisco      ::      BETANZOS

Concesionario exclusivo de receptores "MAITE"

para la provincia de La Coruña

El receptor de la voz luminosa

La única casa que a cada aparato acompaña una tarjeta de garantía durante cinco años

## GARAGE VENTOSA

AGENCIA OFICIAL

Moto Guzzi Hispania y Bicicletas Orbea

Accesorios y reparaciones

Valdoncel, 45      :o:      BETANZOS